



Konan International Association

第56号
たいむず

ねん がつ ほん か ほんごう
2026年3月20日発行

Associação Internacional de Konan
湖南省国際協会

Tel/Fax 0748-69-7530
WEB <https://konan-ia.org>



curso sakura
さくら教室でひなまつり



きょういくし えん
教育支援グループ
 Grupo de apoio à educação

がっぴ まいしゅうもくようび
 月日：毎週木曜日
 ぼしよ みとしょうがっこうない
 場所：水戸小学校内

きょうしつ き
さくら教室(56期)
 Curso Sakura (56ª turma)

こんき せいと しょうがく1ねんせい めい ねんせい めい ねんせい めいけい めい しゅっしん めい
 今期の生徒は小学1年生4名・4年生1名・5年生1名計6名。出身はブラジル5名、ミャンマー1
 めい しょうにんずう げんき こ こんかい はじ づく ちょうせん じょうず
 名です。少人数ですが、元気な子どもたちです。今回は初めてラムネ作りに挑戦、上手にお
 いしくできて大満足でした。また、みんな体を使ったゲームや折り紙、竹とんぼなどに
 むちゆう たの だいまんぞく からだ つか お かみ たけ
 夢中。楽しそうにボランティアとの時間を過ごしています。



こうりゅうかい き
交流会(55期)
 Confraternização (55ª turma)

き こうりゅうかい まちか
 55期の交流会はクリスマス間近ということでマフィンに
 じぶん なま
 自分たちで生クリームやフルーツをデコレーションしてか
 わいケーキを作りました。また、ピザにチーズとスモーク
 鶏チキンをのせてオーブントースターで焼きたてをいただき
 ました。子どもたちも大満足の交流会でした

がっぴ がっ にち か
 月日：12月23日(火)
 ぼしよ きょうしつ
 場所：さくら教室



にほんごきょういく

日本語教育グループ

Grupo de ensino de língua japonesa

にほんごきょうしつ

日本語教室 in いしべ

Curso de língua japonesa ISHIBE



日時：木曜日19：00～20：30

場所：石部まちづくりセンター

12/11に交流会があり学習者さんは4名、ボランティアは7名参加。少し勉強をしたあと、信楽焼や水墨画の説明がありました。今回は歌をうたう時間があり、一人ずつマイクで披露。とても盛り上がりましたよ！最後はそれぞれの国のお菓子を紹介してもらい日本にいたがら多文化を感じることができました。



日本語教室を休まず参加したズンさん。皆勤賞です。



にほんごきょうしつ

日本語教室 in みと Curso de língua japonesa Mito

12/20 {防災&料理教室} を開催。1部では、鶴衛局長が育てたサツマイモの差し入れで、各グループの味付けのさつまいも汁が出来上がりました。2部の防災学習は、映像を使ってQ&Aとともに進行了ました。大切な事は

- ① 地震が来たらまず頭を守る！
- ② 情報はTVやラジオで！SNSを信用しない
- ③ 食料品の買い置き、身分証、携帯充電器
- ④ あなたの部屋の家具の配置を見直して！

日時：土曜日18：30～20：00

場所：みとコミュニティセンター



森脇さん

萩田さん



植村さん

全てに参加したボランティアも表彰されました。

にほんごきょうしつ

日本語教室ボランティア説明会

Orientação para voluntários do curso de língua japonesa

湖南省在住の外国人は、2月現在4386人で全人口の8.12%。永住者も増え日本で生活する人が多くなりました。日本語教室に通う学習者の中には、会話ができて読み書きに困っているという人がいます。そういった方々とお話してみませんか？ また、日本語が話せない方々に日本語を教えてみませんか？

ということで、日本語ボランティアはどんなことをしているのか、映像で実際の授業の様子を見て、やさしい日本語を体験する説明会を行いました。職場に外国籍就労者がいる人、住んでいる地域に外国籍居住者がいる人、自身が日本語学習者で経験をいかしたいという方が参加されました。

日時：2/14土曜日13：30～15：30

場所：みとコミュニティセンター



ち い き きょうせい

地域共生グループ

Grupo de convivência regional

にちじ がつようか

日時：2月8日 13:30～

ぼしょ

場所：三雲コミュニティセンター

にじいろカフェ Café Cores do Arco-íris

現在、協会が行っている語学教室を広く市民に知って頂く
と地域共生グループと国際交流グループが共同で企画
しました。

当日、大雪が降り参加者の出足が心配でしたが、衆議院選挙の
投票に来られた方の飛び入りもあり、多くの方に参加して頂
くことができました。講師の方も語学だけでなく、民芸品持参
で自分の国を紹介されました。また、約6か国のお菓子と音楽
グループの発表もあり、参加者からは、「いろいろな国の言葉で
話せた」「外国のお菓子が食べられた」「外国の人と話せてよか
った」などの感想がありました。



Básico I

なんべいご がくきょうしつ 南米語学教室

Curso de aprendizagem de línguas da América do Sul

ポルトガル語教室



Básico I は、2月24日で修了し皆出席者には、
優秀賞が授与されました。保護者には、家庭
学習の必要性やアルファベットの筆記体を覚える
カード作りを紹介。子どもたちには、
①自分の名前②両親の名前③自分の学校が正確に
言えることがとても大切だと伝えられました。



Básico II

Básico II では、約半数が3月で教室を卒業。ポルト
ガル語の読み書きができるようになると中学の英語
が得意になる子が多く、木下先生曰く、「母語の獲得
が先にできると英語もうまく受け入れられます。」
修了式では、先生と子どもたち、そして保護者らが
我が子の成長への感謝と別れを惜しみ、繰り返しハ
グする姿がみられました。



教室の隅で自習している
小さい先生ララさん（5
年）は、学習につまずい
ている子どもに寄り添っ
てサポートしています。



ごきょうしつ
スペイン語教室



がつ か しゅうりょうしき おこな
2月14日に修了式が行

われました。

こんかい ほごしや さんか おお
今回は保護者の参加も多

く、みんなで終了を祝

いました。ひとりひとりに

リメラ先生から修了書

と文房具などのプレゼン

トが渡されました。



こくさいぶんかこうりゅう

国際文化交流グループ

Grupo de intercâmbio cultural

大人のためのクリスマスコンサート

Concerto natalino para adultos

こんねんど かいめ ぎょうじ
今年度2回目の行事としてクリスマスコンサ
トを開催しました。

ぼしゅうじんいん うわまわ おうぼしや せいきょう
募集人員を上回る応募者があり、盛況でし

た。楽器はクラリネット、よし笛、コカリナ、
ギターと色々な楽器で演奏されました。

きょくもく クリスマスにちなんだ曲だけでなく、

ちゅうなんべい べいこく きょく
中南米や米国の曲、ビートルズナンバーな

ど、参加者がよく知っている世界の音楽に触

れ、満足そうでした。ドレスコードの赤色を、

み 見えるところ、わからない場所にさりげなくな

ど、おしゃれを楽しんで参加され、年末のあわ

ただしい時期に、音楽で癒されたという感想も

いただきました。



にちじ がつ にち にち
日時：12月21日（日）

ばしよ ぼだいじ

場所：菩提寺まちづくりセンター

大人のための <世界の音楽を> クリスマスコンサート

2025

ほっとらいん (よし笛とコカリナとギター)
ミニパフェ (クラリネットデュオ)

○ほっとらいん
琵琶湖の暮(よし)で作られた
「琵琶湖よし笛」と木の小さな笛
「コカリナ」とギターで、たっぷり
楽しんでいただけます。

○ミニパフェ 岡部友子・澤村梓
京都市立芸術大学クラリネット専攻
の卒業生で30年以上活動している
「クラリネット・パフェ」というク
ラリネットオーケストラのメンバー。
今回はクリスマスにぴったりの曲を
演奏いたします。

日時：12月21日（日）受付13時～
イベント 13：30～15：30
場所：菩提寺まちづくりセンター
<中会議室 2> MAP→

参加費：KIA会員/300円
一般/500円

定員：先着30名（定員になり次第締め切り）

申込：QRコードの申込フォーム

電話・メールより受付

申込フォーム→



ドレスコードは赤！
何かひとつ赤いものを身につけるだけで
もOK♪（帽子、靴、ハンカチ、リボンなど）



ほっとらいん
よし笛・コカリナ・ギターで
やさしさを奏する



ミニパフェ (クラリネットデュオ)

ちっちゃなお菓子と飲みもの(野洲市Kaco mommy)
(ケーキとおぼんざいと時々和菓子のお店)

日本の歌から外国の曲までたっぷりの演奏で
世界のクリスマス気分を！
(写真はイメージです)

<問い合わせ先>
湖南市国際協会

TEL：0748-69-7530

E-mail：kia@gaca.ocn.ne.jp

HP:



じむきょく 事務局

Escritório da KIA

しんねんど がつ かいいん ぼしゅう
新年度(4月)の会員を募集して
います。
みなさま きょうりょく ねが
皆様のご協力をお願いします。

湖南省国際協会 Konan International Association

会 員 募 集 中

湖南省ではたくさんの外国人が生活しています。
湖南省国際協会では、外国人との交流によって信頼関係を築きながら、地域に根ざした国際交流と多文化共生を目指し活動を行っています。その趣旨に賛同し、ご協力いただける会員を募集しています。

主な活動
日本語教室 外国語クラブ 多文化体験 語学交流カフェ 外国料理教室 外国人児童支援

入会方法
下記QRコードのホームページのフォームから、またはE-mail、電話、FAXでお申し込みください。

会員特典
●協会が主催の各事業への優先参加
●各イベントや講座の参加費割引特典
●協賛店にて会員登録提示で割引サービスの特典
●年3回発行の広報誌「KIAたいむず」の送付

会員の種別と年会費

個人会員	2,000円
家族会員	3,000円 ※ご家族全員が特典を受けられます。
法人・団体会員(一口)	20,000円 ※一口につき10名様まで従業員の方々も特典を受けられます。
特別会員	50,000円

湖南省国際協会 Konan International Association
湖南省石部中央1-1-1 湖南省役所西庁舎4F
TEL/FAX: 0748-69-7530
E-mail: kia@gaea.con.ne.jp
http://konan-ia.org

こうほう 広報グループ

Grupo de relações públicas

かいいんとくてん
会員特典

Vantagens para os associados

パリバラ 《カレー&バー》

こなんし ひらまつきた ちようめ
湖南省平松北2丁目59

TEL0748-72-2010

えいぎょうじかん
営業時間・11時~14時

・17時~21時

ていきゅうび かようび
定休日：火曜日

デザートサービス♪



まいしゅうすいようび にしちようし
毎週水曜日12:00西庁舎
2階で販売しています



へんしゅうこうき

編集後記 Nota da edição

なんべいごがくきょうしつ おどろ ふた ひと こ にほんご
南米語学教室を訪れると、驚かされることが二つあります。一つは「子どもたちの日本語がきれい」であること、もう一つは「ノートに書かれた文字が丁寧」であることです。親の都合で母語も十分身につかないまま来日した子や、日本で生まれて育った子が多く、話したり聞いたりはできても読み書きが難しい子がほとんどです。6年生の妹を送迎していた姉(25歳)は「私の時にはこんな教室はなかった」と話し、今でも読み書きに苦手意識があり、妹がうらやましいと言います。

がいこくせき こ ぼご まな じぶん ぶんかはいけい し
外国籍の子どもにとって母語を学ぶことは、自分のルーツや文化背景を知ることにつながります。母語と第二言語である日本語の両方を身につけ、やがて母国や日本で活躍する人材として、希望を持って羽ばたいて行ってほしいと願います。

こなんし なんべいごがくきょうしつ ことし ねんめ わか にん こ せいと すだ



ボランティアスタッフ
ぼしゅう
募集

こなんし がいこく ひと
湖南省にはたくさんの外国人
が生活しています。そんな湖南省
だからできる国際ボランティア
をしてみませんか？



こなん ちんたい ぎょうかい
湖南省国際協会

〒520-3214

滋賀県湖南省石部中央1丁目1番1号

湖南省役所西庁舎4階

Tel/Fax0748-69-7530

Email:Kia@gaea.con.ne.jp

Web: <https://konan-ia.org/>

FB: <https://www.facebook.com/kia.fpage/>

かいいんぼしゅう
会員募集



こなんし す がいこくじん こうりゅう や
湖南省に住む外国人との交流や
しえん つか
支援のボランティアを通じて
せかい たいけん ことさい
世界を体験してみませんか。国際
こうりゅう ことさいしえん きょうみ
交流や国際支援に興味のある
かた いっしょ いっしょ だ
方、一緒に一歩を踏み出しましよ
う。ご協力いただける方は
きょうりょく かね
ご協力いただける方は
ぎょうかい れんらくくだ
協会までご連絡下さい。